

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 50 (1988)
Heft: 11

Rubrik: Pressecommuniqué

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'origine de ce département de l'entreprise APV était la maison frères OTT S.A. qui fabriquait à Worb pendant plus de 150 ans les charrues OTT renommées et ayant été reprise par le groupement industriel APV en 1983.

Les collaborateurs déménagent également

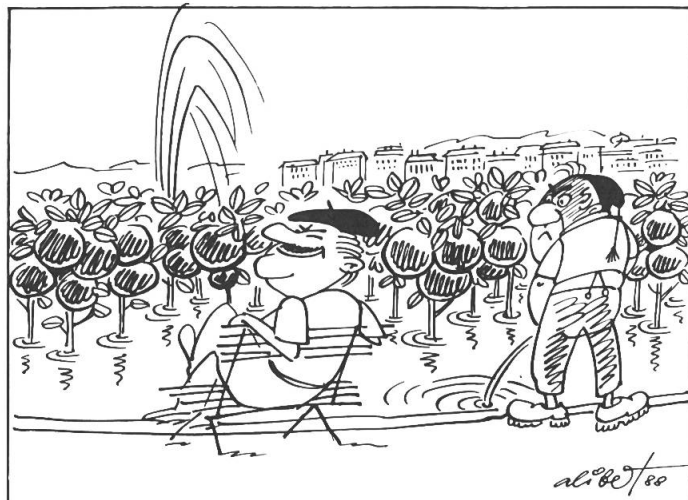
En la maison U. Rohrer Marti S.A., machines de construction, Zollikofen, pouvait être trouvée un actionnaire majoritaire dans la région, en bonne situation financière avec de l'expérience dans les machines agricoles.

La maison indépendant OTT machines agricoles S.A. avec siège à Zollikofen reprend tous les collaborateurs et les installations de production pour la fabrication des corps de charrues OTT.

Tous les collaborateurs trouveront une place de travail dans un secteur d'activité pareil.

OTT un nouveau et ancien nom

Le directeur de la maison indépendante OTT machines agricoles S.A. sera Bendicht Hauswirth, jusqu'à présent le chef du département machines agricoles. Avec ses anciens collaborateurs, dans le domaine de la vente, production et du service, M. Hauswirth continuera, toujours par les représentants OTT, l'introduction de la nouvelle série de charrues OTT PERMANIT mises au point pour sols suisses avec grand succès.



Auch in der Landwirtschaft spielt der freundeidgenössische Konsens nicht in jedem Fall: Missbilligung des intensiven Gemüseanbaus im Kanton Genf.

Aus der «Ostschweiz»

En agriculture également, on ne trouve pas toujours le consensus entre confédérés: Désapprobation manifeste quant à la culture maraîchère intensive dans le Canton Genève.

Paru dans la «Ostschweiz»

Schweizer Landtechnik

Herausgeber:

Schweizerischer Verband für Landtechnik (SVLT),
Werner Bühler, Direktor

Redaktion und Titelbild: Ueli Zweifel

Adresse:

Postfach 53, 5223 Riniken, Telefon 056-41 20 22

Inseratenverwaltung:

Eduard Egloff AG, Loretostrasse 1, 6301 Zug,
Telefon 042-21 33 63/62

Druck: schilldruck AG, 6002 Luzern

Abdruck erlaubt mit Quellenangabe und
Belegexemplar an die Redaktion

Erscheinungsweise: 15 mal jährlich

Abonnementspreise:

Inland: jährlich Fr. 36.-, SVLT-Mitglieder gratis.
Ausland auf Anfrage.

Nr. 12/88 erscheint am 13. Oktober 1988

Anzeigenschluss: 27. September 1988

Technique Agricole

Editeur:

Association suisse pour l'équipement technique de
l'agriculture (ASETA), Werner Bühler, Directeur

Rédaction et page de front: Ueli Zweifel

Service de traduction: Christiane de Senarclens

Adresse:

Case postale 53, 5223 Riniken, Tél. 056-41 20 22

Régie des annonces:

Eduard Egloff SA, 1, rue Loreto, 6301 Zoug,
Tél. 042-21 33 63/62

Imprimerie et expédition:

Schill & Cie SA, 6002 Lucerne

Reproduction autorisée mentionnant la source et
justificatif

Paraît 15 fois par an

Prix de l'abonnement:

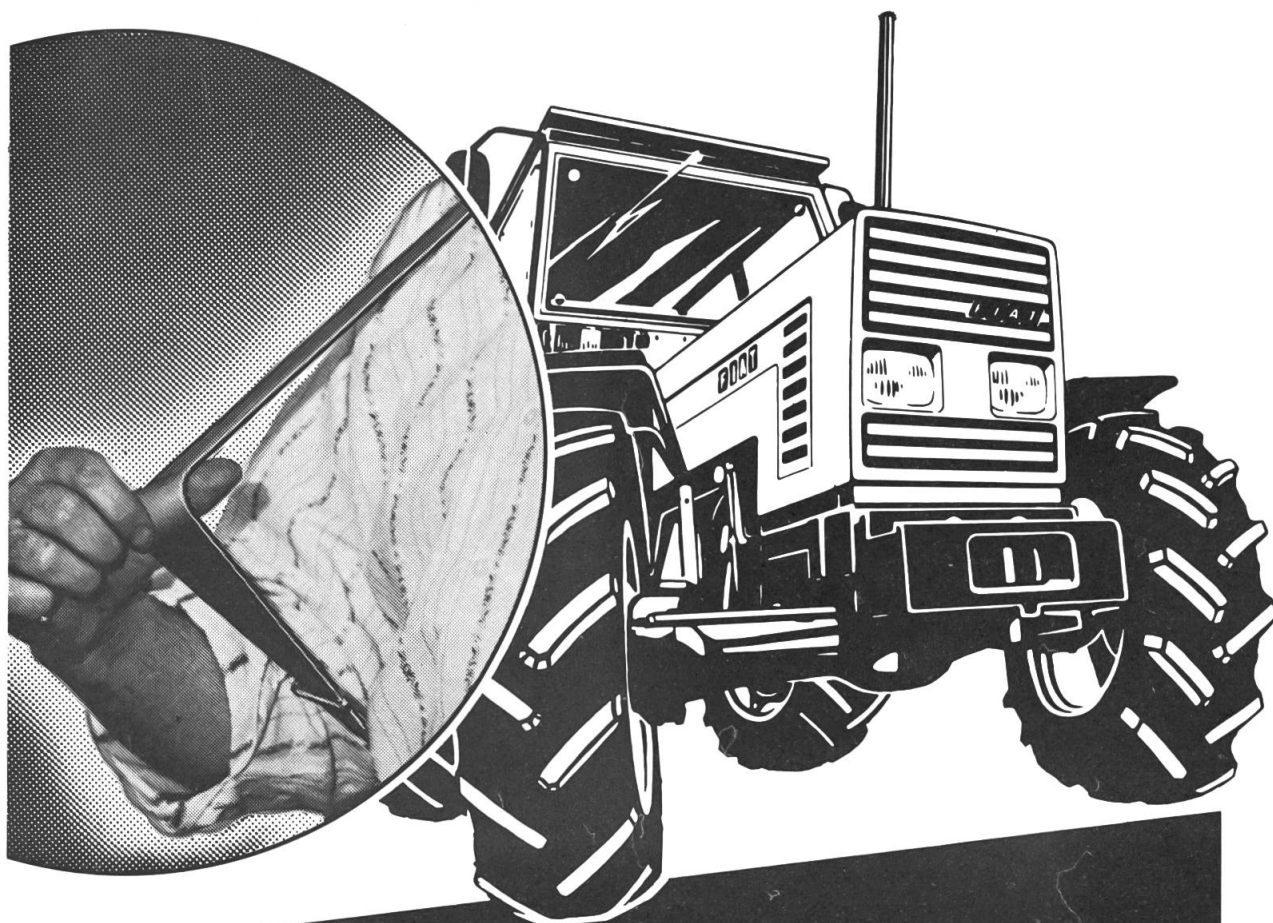
Suisse: Fr. 36.- par an. Gratuit pour les membres
ASETA

Prix individuel pour l'étranger

Le numéro 12/88 paraîtra le 20 oct. 1988

**Dernier jour pour les ordres d'insertion:
4 octobre 1988**

Les super-élastiques série 90 de FIAT sont arrivés.



Moteur souple et puissant accouplé à la nouvelle boîte de vitesses HI-LO

- Moteur à toute épreuve avec une plage de couple exceptionnelle
- Boîte 12/24 avec inverseur synchronisé et réductions HI-LO
- Nouvel essieu avant avec angle de braquage augmenté à 50°
- Frein avant à disques à bain d'huile

Vos avantages:

- Confort d'utilisation accru
- Meilleure adaptation de la vitesse sans débrayer
- Freinage plus efficace
- Braquage plus serré, plus de maniabilité

Tradition et progrès.
Technique agricole BUCHER.

BUCHER

BUCHER-GUYER SA
8166 Niederweningen
Tél. 01 857 22 11

Agro-Centre
2, route de Lausanne
1400 Yverdon
Tél. 024 21 21 47